

Latin-American Folklore

Arena, L. Prado Celeste. Leyendas de flores. Ill. B. A., 1944.	\$ 4.75
Arias, J. de D. Folklore Santandereano. Vol. I. Bucaramanga n. d.	1.50
Baucke, F. Iconografía Colonial Rioplatense 1749-1767. B. A., 1935.	12.75
Cabrera, A. S. Rutas de América. El folklore. La música. La historia. La leyenda. Las costumbres. B. A., 1941.	2.10
Cimorra, C. El Cante Jondo. Origen y realidad folklórica. B. A., 1943.	1.20
Coll y Toste, C. Tradiciones y Leyendas Puertorriqueñas. 2 vols. Barcelona n. d.	3.00
Coni, E. A. El Gaucho. Argentina. Brasil. Uruguay. B. A., 1945.	1.80
Flury, L. Tradiciones, Leyendas y Vida de los Indios del Norte. B. A., 1945.	.75
Fogón de las Tradiciones. (Bibl. Pampa Argentina.) 2 vols. B. A., 1945.	2.50
Granada, D. Supersticiones del Río de la Plata. B. A., 1947.	9.00
Gudino Kramer, L. Médicos, Magos y Curanderos. B. A., 1945.	.75
Guinasso, L. M. Uruguay, Tibia Arcadia. Montevideo, 1945.	1.25
Imbelloni, J. Concepto y Práctica del Folklore como Ciencia. B. A., 1943.	2.10
Inchauspe, P. Voces y Costumbres del Campo Argentino. B. A., 1942.	1.80
Monsalve Pozo, L. El Indio. Cuestiones de su vida y su pasión. Cuenca, 1943.	3.00
Morales, E. Leyendas Guaraníes. Xilografías. B. A., 1946.	6.00
Rincón Gallardo, C. El Libro del Charro Mexicano. Ill. México, 1946.	7.00
Rosado Vega, L. El Alma Misteriosa del Mayab. Tradiciones, Leyendas y Consejas. México, 1934.	.90
Rosenblat, A. La Población Indígena de América. Desde 1492 hasta la actualidad. B. A., 1945.	10.00
Saubidet, T. Vocabulario y Refranero Criollo. Ill. in color. B. A., 1945.	8.00
Silva Valdés, F. Leyendas, Tradiciones y Costumbres Uruguayas. Montevideo, 1936.	.90
Valcárcel, L. E. Ruta Cultural del Perú. México, 1946.	1.40
Verger, P. Fiestas y Danzas en el Cuzco y en los Andes. Profusely ill. B. A., 1945.	6.00

STECHERT-HAFNER, INC.

31 East 10th Street.

New York 3, N. Y.

MEMBERS AND SUBSCRIBERS

THE *Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana* was organized in 1938 in order to advance the study of Iberoamerican Literature, and to intensify cultural relations among the peoples of the Americas.

To this end, the Institute publishes the REVISTA IBEROAMERICANA, on the 15th day of the months of February, June and October of each year and it maintains Standing Committees to facilitate: the coordination of linguistic and literary research; the promotion of cultural relations; the creation of chairs of Iberoamerican Literature in the United States, and of chairs of North American Literature in Iberoamerica; and the printing of notable books by Iberoamerican authors—in their original languages and in English translation—, and of works of erudition and text books for teaching.

Members of the Institute meet every two or three years, and are of two categories: regular members who pay \$4.00 a year, and *Patron Members* who pay a minimum of \$10.00 a year.

Institutions such as universities, colleges and libraries will become subscribers (at \$4.00 a year), or *Subscribing Patrons* (at a minimum of \$10.00 a year) without holding membership in either case.

Regular members and subscribers receive the incoming issues of the REVISTA IBEROAMERICANA free, but *Patrons* (whether *Members* or *Subscribers*) receive in addition all the incoming publications of the Institute, such as the CLASICOS DE AMERICA, the MEMORIAS of the Congresses, etc., and their names will be printed in the REVISTA IBEROAMERICANA at the end of the year.

NOTICE

We hope that you will become a member of the Institute, and if you cannot become one of its *Patrons* we urge that you obtain a *Patron Subscription* for your school library, which then will receive the full cultural benefit of our publications. Let us count upon your cooperation.

Name of regular member or subscriber (\$4.00)

.....

Name of Patron Member or Subscriber (\$10.00, minimum)

.....

Address in full

Please make your checks payable to the *Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana* and mail your dues to Dr. Martin E. Erickson, Treasurer, — Louisiana State University, Baton Rouge, La., *the only person with whom you are to deal in matters relating to the circulation and distribution of all the publications of the Institute.*

SOCIOS Y SUSCRITORES

EL *Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana* se organizó en 1938 con el fin de adelantar el estudio de la Literatura Iberoamericana, e intensificar las relaciones culturales entre todos los pueblos de América.

Con este fin, el Instituto publica la REVISTA IBEROAMERICANA, cada cuatro meses, en los de febrero, junio y octubre, y mantiene Comisiones Permanentes encargadas de facilitar: la coordinación de investigaciones lingüísticas y literarias; el intercambio cultural; la creación de cátedras de Literatura Iberoamericana en los Estados Unidos, y la de cátedras de Literatura Angloamericana en Iberoamérica; y la publicación de obras notables de autores iberoamericanos —en el idioma original y en traducción inglesa—, y la de obras de erudición y textos de enseñanza.

Los socios del Instituto se reúnen en Congresos cada dos o tres años, y son de dos categorías: el socio de número, cuya cuota anual es de *cuatro dólares* en los Estados Unidos y de sólo *dos dólares* en los demás países; y el *Socio Protector*, cuya cuota mínima es de *diez dólares* al año.

Las bibliotecas, colegios, universidades y demás instituciones que, sin ser socios, sí favorecen al Instituto, son de dos categorías: el suscriptor corriente, cuya cuota anual es de *cuatro dólares* en los Estados Unidos y de sólo *dos dólares* en los demás países; y el *Suscriptor Protector*, cuya cuota mínima es de *diez dólares* al año.

La REVISTA IBEROAMERICANA se sirve gratuitamente a los socios de número y a los suscriptores corrientes del Instituto, pero tanto los *Socios Protectores* como los *Suscriptores Protectores* reciben, además de la revista, las demás publicaciones que vayan saliendo, tales como los CLASICOS DE AMERICA y las MEMORIAS, y sus nombres se publican en la REVISTA IBEROAMERICANA al fin de cada año.

A D V E R T E N C I A

El Instituto invita encarecidamente a quienes simpaticen con los fines que persigue, a que se hagan cuanto antes, ora socios, ora Protectores de él. Quienes así lo apoyen deben enviar su cuota anual, *por adelantado*, en forma de giro postal o bancario pagadero al Instituto Internacional de Literatura Iberoamericana y por conducto del Dr. Martin E. Erickson, Tesorero —Louisiana State University, Baton Rouge, La.—, *que es la única persona encargada de la circulación y la distribución de las publicaciones del Instituto*. De la venta de la Revista, en la República Mexicana y demás países iberoamericanos, está encargada la librería Andrés Botas, Justo Sierra 52, México, D. F.

La REVISTA IBEROAMERICANA establecerá el canje con otras publicaciones análogas cuando así lo soliciten por escrito, y *siempre y cuando el canje se haga por el conducto único de su Director Literario, Dr. Julio Jiménez Rueda, Puebla 394, México, D. F.*

Revista Iberoamericana

*Organo del Instituto Internacional
de
Literatura Iberoamericana.*

INDICE DEL TOMO XIII

Nos. 25 y 26

OCTUBRE DE 1947 Y FEBRERO DE 1948

NUMERO 25, OCTUBRE DE 1947

EDITORIAL

El Centenario de Cervantes	<i>Julio Jiménez Rueda</i>	9
----------------------------	----------------------------	---

ESTUDIOS

Cervantes y América	<i>José Vasconcelos</i>	13
José Martí, epistológrafo	<i>Manuel Pedro González</i>	23
Whitman y el anti-modernismo	<i>John E. Englekirk</i>	39
Dos manuscritos inéditos de "El Pensador Mexicano"	<i>J. R. Spell</i>	53
Luis Fabio Xammar y la vinculación hispanoamericana	<i>Agustín Yáñez</i>	67
El lirismo de "La Vorágine"	<i>Edmundo de Chasca</i>	73
La personalidad literaria de Carlos Reyles	<i>Martha Allen</i>	91
La defensa de la unidad del lenguaje común de Hispanoamérica	<i>Jerónimo Mallo</i>	117
Influencia del romanticismo europeo, en "Ana Bolena", de Fernando Calderón	<i>Pablo Avila</i>	123
Los sainetes de Sor Juana Inés de la Cruz	<i>Ilse Heckel</i>	135
Chile e Brasil	<i>Walter Spalding</i>	141

PERFILES

- Poetas y prosistas iberoamericanos: I. Roberto Brenes Mesén.
II. Luis Fabio Xammar *Gastón Figueira* 151

RESEÑAS

- Canto de amor*, Carlos Rodríguez Pinto *Américo Barabino* 155
Moctezuma II, señor del Anáhuac, Francisco Monterde
Alí Chumacero 156
Cuentos y tradiciones de La Rioja, Fermín A. Anzalaz
Gastón Figueira 158
Sao Jorge dos Ilheus, Jorge Amado *Gastón Figueira* 158
Caminos del canto, Pedro Leandro Ipuche *Gastón Figueira* 159
A volta do Gato Preto, Erico Verissimo *L. Lomas Barret* 160
Sala de retratos, Ermilo Abreu Gómez *Francisco Monterde* 162

BIBLIOGRAFIA

- Aportaciones a la Bibliografía de don José López Portillo y
Rojas *Ralph E. Warner* 165

INFORMACION

- Necrológica 199
Socios y suscriptores protectores 203

NUMERO 26, FEBRERO DE 1948

EDITORIAL

- Significación de Sanín Cano 215

ESTUDIOS

Sanín Cano	<i>Germán Arciniegas</i>	223
Elogio del "dilettante"	<i>José Antonio Portuondo</i>	237
Un maestro de América	<i>Francisco Romero</i>	249
Don Baldomero	<i>Mariano Picón Salas</i>	255
Palabras sobre un rector	<i>Gabriela Mistral</i>	259
Un humanista moderno	<i>Roberto F. Giusti</i>	263
Mi deuda con Baldomero Sanín Cano	<i>J. García Monge</i>	269
Sanín Cano, amigo e intérprete de la Argentina	<i>Luis Emilio Soto</i>	273
Baldomero Sanín Cano, sabiduría libertadora	<i>Juan Marinello</i>	283
Sanín Cano, maestro del ensayo breve.	<i>Max Henríquez Ureña</i>	287
La ausente presencia de Sanín Cano	<i>Jorge Mañach</i>	291
Sanín Cano, filólogo	<i>Marcos A. Morinigo</i>	297
Vivencia del maestro Sanín Cano	<i>Luis Rodríguez-Embil</i>	307
El maestro Sanín Cano	<i>José María Chacón y Calvo</i>	311
Sobre Sanín Cano, maestro	<i>Andrés Iduarte</i>	319
Estampa de Sanín Cano	<i>Hernando Téllez</i>	325
Antecedentes de este homenaje	<i>Manuel Pedro González</i>	329

TESTIMONIOS

(Testimonio)	<i>Juana de Ibarbourou</i>	339
Saludo	<i>Pedro Salinas</i>	341

ADHESIONES

De José María Chacón y Calvo	343
De Raúl Montero Bustamante	345

De Esteban Rodríguez Castells	347
De Moisés Vincenzi	349
De Genaro Fernández MacGregor	351
Otras adhesiones	353
Advertencia	355

ENSAYO Y CRITICA DE SANIN CANO

El "grande humor"	357
Rafael Maya o la pasión estética	369
Jorge Brandes o el reinado de la inteligencia	375

RESEÑAS

<i>Mapa de la poesía negra americana</i> , Emilio Ballagas	<i>Gastón Figueira</i>	385
<i>La sombra nace en el cielo</i> , José Miguel Ferrer	<i>Gastón Figueira</i>	386
<i>As imaginações</i> , Ledo Ivo	<i>Gastón Figueira</i>	387
<i>Fronda sumergida</i> , Paulina Medeiros	<i>Gastón Figueira</i>	391
<i>Ternura</i> , Gabriela Mistral	<i>Gastón Figueira</i>	392
<i>La serpiente en la medicina y en el folklore</i> , Tobías Rosengerg	<i>Gastón Figueira</i>	393
<i>Romances y corridos nicaragüenses</i> , Ernesto Mejía Sánchez	<i>María de los Angeles Moreno Enríquez</i>	394
<i>La familia de Sor Juana Inés de la Cruz</i> . Documentos Inéditos. Introducción y notas de Guillermo Ramírez España. Prólogo de Alfonso Méndez Plancarte	<i>Lota M. Spell</i>	395
<i>Obras completas</i> , José Martí	<i>Rafael Heliodoro Valle</i>	396
<i>Derelictos y otros cuentos</i> , F. de Ibarzábal	<i>Clotilde M. Wilson</i>	398

AUTORES

ALLEN, MARTHA. <i>La personalidad literaria de Carlos Reyles</i>	91
ARCINIEGAS, GERMÁN. <i>Sanín Cano</i>	223
AVILA, PABLO. <i>Influencias del romanticismo europeo, en "Ana Bolená", de Fernando Calderón</i>	123
BARABINO, AMÉRICO. <i>Canto de amor, Carlos Rodríguez Pinto</i>	155
CHACÓN Y CALVO, JOSÉ MARÍA. <i>El maestro Sanín Cano</i>	311
———. (<i>Adhesión</i>)	343
CHASCA, EDMUNDO DE. <i>El lirismo de "La Vorágine"</i>	73
CHUMACERO, ALÍ. <i>Moctezuma II, señor del Anáhuac, Francisco Monterde</i>	156
ENGLEKIRK, JOHN E. <i>Whitman y el anti-modernismo</i>	39
FERNÁNDEZ MACGREGOR, GENARO. (<i>Adhesión</i>)	351
FIGUEIRA, GASTÓN. <i>Poetas y prosistas iberoamericanos: I. Roberto Brenes Mesén. II. Luis Fabio Xammar</i>	151
———. <i>Cuentos y tradiciones de La Rioja, Fermín A. Anzalaz</i>	158
———. <i>Sao Jorge dos Ilheus, Jorge Amado</i>	158
———. <i>Caminos del canto, Pedro Leandro Ipuche</i>	159
———. <i>Mapa de la poesía negra americana, Emilio Ballagas</i>	385
———. <i>La sombra nace en el cielo, José Miguel Ferrer</i>	386
———. <i>As imaginações, Ledo Ivo</i>	387
———. <i>Fronda sumergida, Paulina Medeiros</i>	391
———. <i>Ternura, Gabriela Mistral</i>	392
———. <i>La serpiente en la medicina y en el folklore, Tobías Rosengerg</i>	393
GARCÍA MONGE, J. <i>Mi deuda con Baldomero Sanín Cano</i>	269
GIUSTI, ROBERTO F. <i>Un humanista moderno</i>	263
GONZÁLEZ, MANUEL PEDRO. <i>José Martí, epistológrafo</i>	23
———. <i>Antecedentes de este homenaje</i>	329
HECKEL, ILSE. <i>Los sámetes de Sor Juana Inés de la Cruz</i>	135
HENRÍQUEZ UREÑA, MAX. <i>Sanín Cano, maestro del ensayo breve</i>	287

IBARBOUROU, JUANA DE. (<i>Testimonio</i>)	339
IDUARTE, ANDRÉS. <i>Sobre Sanín Cano, maestro</i>	319
JIMÉNEZ RUEDA, JULIO. <i>El Centenario de Cervantes</i>	9
LOMAS BARRET, L. <i>A volta do Gato Prêto, Erico Verrissimo</i>	160
MALLO, JERÓNIMO. <i>La defensa de la unidad del lenguaje común de Hispanoamérica</i>	117
MAÑACH, JORGE. <i>La ausente presencia de Sanín Cano</i>	291
MARINELLO, JUAN. <i>Baldomero Sanín Cano, sabiduría libertadora</i>	283
MISTRAL, GABRIELA. <i>Palabras sobre un rector</i>	259
MONTERDE, FRANCISCO. <i>Sala de retratos, Ermilo Abreu Gómez</i>	162
MONTERO BUSTAMANTE, RAÚL. (<i>Adhesión</i>)	345
MORENO ENRÍQUEZ, MARÍA DE LOS ANGELES. <i>Romances y corridos nicaragüenses</i> , Ernesto Mejía Sánchez	394
MORÍNIGO, MARCOS A. <i>Sanín Cano, filólogo</i>	297
PICÓN SALAS, MARIANO. <i>Don Baldomero</i>	255
PORTUONDO, JOSÉ ANTONIO. <i>Elogio del "dilettante"</i>	237
RODRÍGUEZ CASTELLS, ESTEBAN. (<i>Adhesión</i>)	347
RODRÍGUEZ-EMBI, LUIS. <i>Vivencia del maestro Sanín Cano</i>	307
ROMERO, FRANCISCO. <i>Un maestro de América</i>	249
SALINAS, PEDRO. <i>Saludo</i>	341
SANÍN CANO, BALDOMERO. <i>Ensayo y crítica. El "grande humor"</i>	357
———. <i>Rafael Maya o la pasión estética</i>	369
———. <i>Jorge Brandes o el reinado de la inteligencia</i>	375
SANÍN CANO, BALDOMERO. <i>Ensayo y crítica. El "grande humor"</i>	357
SPALDING, WALTER. <i>Chile e Brasil</i>	141
SPELL, J. R. <i>Dos manuscritos inéditos de "El Pensador Mexicano"</i>	53
SPELL, LOTA M. <i>La familia de Sor Juana Inés de la Cruz. Documentos inéditos. Introducción y notas de Guillermo Ramírez España. Prólogo de Alfonso Méndez Plancarte</i>	395
TÉLLEZ, HERNANDO. <i>Estampa de Sanín Cano</i>	325
VALLE, RAFAEL HELIODORO. <i>Obras completas, José Martí</i>	396
VASCONCELOS, JOSÉ. <i>Cervantes y América</i>	13
VINCENZI, MOISÉS. (<i>Adhesión</i>)	349
WARNER, RALPH E. <i>Aportaciones a la bibliografía de don José López Portillo y Rojas</i>	165
WILSON, CLOTILDE M. <i>Derelictos y otros cuentos, F. de Ibarzábal</i>	398
YÁÑEZ, AGUSTÍN. <i>Luis Fabio Xammar y la vinculación hispanoamericana</i>	67

Revista Iberoamericana

*Organo del Instituto Internacional
de
Literatura Iberoamericana*

Publicación a cargo de:

Julio Jiménez Rueda: Director Literario
Puebla N° 394, México, D. F.

Francisco Monterde: Director Técnico
Universidad Nacional de México, México, D. F.

Coeditores:

John E. Englekirk
Tulane University
New Orleans, La.

Sturgis E. Leavitt
University of North Carolina
Chapel Hill, N. C.

Carlos García-Prada
University of Washington
Seattle 5, Wash.

A. Torres-Rioseco
University of California
Berkeley, Calif.

E. Herman Hespelt
(Sección de Anuncios)

New York University
New York, N. Y.

MESA DIRECTIVA DEL INSTITUTO INTERNACIONAL
DE LITERATURA IBEROAMERICANA

PRESIDENTE

Arturo Torres-Rioseco, University of California, Berkeley, Cal.

VICEPRESIDENTES

J. R. Spell, University of Texas, Austin, Texas.

Raimundo Lazo, Universidad de La Habana, La Habana, Cuba.

Mariano Picón-Salas, Embajada de Venezuela, Washington, D. C.

SECRETARIO

John A. Thompson
Louisiana State University
Baton Rouge, La.

TESORERO

Martin E. Erickson
Louisiana State University
Baton Rouge, La.

DIRECTOR DE PUBLICACIONES

Julio Jiménez Rueda
Puebla 394, México, D. F.

DELEGADOS

Miguel N. Lira, *México*; L. E. Nieto Caballero, *Colombia*; Arturo Uslar Pietri, *Venezuela*; Augusto Arias y Abel Romeo Castilla, *Ecuador*; Estuardo Núñez, *Perú*; Fernando Díez de Medina, *Bolivia*; Alberto Zum Felde, *Uruguay*; Cecilia Meireles y William Berrien, *Brasil*; Raimundo Lida, *Argentina*; Raúl Silva Castro, *Chile*; David Vela, *Nicaragua*; Catalino Arrocha, *Panamá*.

COMISIONES PERMANENTES

I. Sección de Coordinación de Investigaciones Lingüísticas y Literarias:
Presidente: E. K. Mapes, State University of Iowa, Iowa City, Ia. Vocales: L. B. Kiddle, Julio Jiménez Rueda, Eduardo Neale Silva, Raúl Silva Castro.

II. Sección de Bibliografías:

Presidente: Ernest A. Moore, University of North Carolina, Chapel Hill, N. C. Vocales: Madaline Nichols, Ralph Warner, Fermín Peraza Sarausa, C. K. Jones.

III. Sección General de Publicaciones:

Director: Julio Jiménez Rueda, Puebla 394, México, D. F. Vocales: Sturgis E. Leavitt, Angel Flores, L. B. Kiddle, John E. Englekirk.

SUBCOMISIONES

Revista Iberoamericana, Julio Jiménez Rueda, Director Literario.

Clásicos de América, Julio Jiménez Rueda, Editor; Coeditores, Arturo Torres-Rioseco, Carlos García-Prada, William Berrien y Mariano Picón-Salas.

Obras de Altos Estudios Literarios y Lingüísticos, Editor, Sturgis E. Leavitt; Coeditores, Otis H. Green, Irving Leonard y Astorjildo Pereira.

Traducciones: Angel Flores, Editor; Coeditores: Harriet de Onís, Katherine Anne Porter, Dudley Poore y G. W. Umphrey.

Diccionarios: Editor, L. B. Kiddle.

IV. Sección de Intercambio Cultural:

Presidente: John A. Crow, University of California, Los Angeles, Cal. Vocales: Lawrence Dugan, Concha Romero James, Alberto Lopes y William Berrien.

Esta Revista aspira a constituir, gradualmente, una vital representación de los grandes valores espirituales de la creciente cultura iberoamericana,

Sus directores, así como el Instituto, quieren hacer vivo el lema que cifra el ideal de su obra: A LA FRATERNIDAD POR LA CULTURA.

Se reflejará en sus páginas una clara imagen del pensamiento de Iberoamérica.